



רשומות

ספר החוקים

7 באוגוסט 1980

981

כ"ה באב תש"ם

דמו

190	חוק משפחות היילים שנספו במערכה (תגמולים ושיקום) (תיקון מס' 13), תש"ם-1980
194	חוק שיפוץ בהים ואחזוקתם, תש"ם-1980
197	חוק התובלה האוירית, תש"ם-1980

חוק משפחות חיילים שנספו במערכה (תגמולים ושיקום)
(תיקון מס' 13), תש"ם-1980*

1. בסעיף 7 לחוק משפחות חיילים שנספו במערכה (תגמולים ושיקום), תש"י-1950: תיקון סעיף 7
 (להלן – החוק העיקרי) –

- (1) בסעיף קטן (א), במקום "י" יבוא "יא";
 (2) במקום סעיף קטן (ד) יבוא:
 "ד) היתה אלמנה זכאית לתגמול חדשי לפי סעיף קטן (ג) ועברו שלושים וששה חדשים מהיום הקובע, ישולם לה, כל ימי חייה, תגמול חדשי כאמור בסעיף קטן (ב).";
 (3) במקום סעיף קטן (ה) יבוא:
 "ה) אלמנה של נטפה שאין יחום סמוך על שולחנה וביום הקובע מלאו לה 45 שנים, ישולם לה, כל ימי חייה, תגמול בסך 85% משיעור התגמולים המשתלם לפי סעיף 8 (ה)."

2. בסעיף 8 לחוק העיקרי – תיקון סעיף 8

- (1) בסעיף קטן (א), במקום "ט"ו" יבוא "ט"ז";
 (2) בסעיף קטן (ב), במקום "בסך הורגה הקובעת" יבוא "בשיעור 120% מהורגה הקובעת";
 (3) במקום סעיף קטן (ה) יבוא:
 "ה) לאלמנה של נטפה שאינה זכאית עוד לתגמול לפי סעיפים קטנים (ב) או (ג), וכן לאלמנה של נטפה שביום הקובע מלאו לילדיה שהם יתומי הנטפה 21 שנים, ישולמו תגמולים חדשיים בשיעור האמור בסעיף קטן (ב) בהסתחת סכום השווה להפרש בין התגמול המשתלם לפי סעיף קטן (ג) בעד שני יתומים והתגמול המשתלם לפי סעיף קטן (ב)."

3. במקום סעיף 8א לחוק העיקרי יבוא: החלפת סעיף 8א

8א. אלמנה הזקוקה מחמת זקנתה או מצב בריאותה לטיפול אישי בידי הזולת, או להשגחתו של מוסד לרבות בית אבות, או לרכישת מכשירי עזר רפואיים – רשאי קצין התגמולים להורות כי ישולם לה, בנוסף לתגמול המשתלם לה על פי חוק זה, תגמול בשיעור שיקבע בהתחשב בהכנסותיה הנוספות ובצרכיה המיוחדים.

4. אחרי סעיף 8א לחוק העיקרי יבוא: הוספת סעיף 8ב

8ב. לאלמנה וליתום שגילו אינו עולה על 18 שנים, ישולם, בנוסף לתגמול החדשי, סכום חדשי למימון צרכיהם המיוחדים, כפי שייקבע בתקנות באישור ועדת העבודה והרווחה של הכנסת.

* נתקבל בכנסת ביום ב' באב תש"ם (15 ביולי 1980); הצעת החוק נדבקה הסבר פורסמו בה"ח 1427, תש"ם, עמ' 68.
 1 ס"ח תש"י, עמ' 162; תשל"ז, עמ' 142.

5. בסעיף 9 לחוק העיקרי, במקום סעיף קטן (א) יבוא:
- תיקון סעיף 9
- "(א) בעד יתום של נספה שאין סעיפים 8, 13, 13א, 13ב או 30 חלים לגביו, וכן בעד אח של הנספה – ישולם תגמול חדשי לפי סעיף 13 (1) או (2), כאילו היה יתום הסמוך על שולחנה של אלמנת הנספה שגישאה לאחר, הכל לפי הענין."
6. סעיף 9א לחוק העיקרי – בטל.
- ביטול סעיף 9א
7. בסעיף 10 לחוק העיקרי –
- תיקון סעיף 10
- (1) בסעיף קטן (א) –
- (א) במקום "50%" יבוא "57%";
- (ב) במקום "י"ב" יבוא "י"ג";
- (2) בסעיף קטן (ב), במקום "מהמשכורת האמורה בסעיף קטן (א)" יבוא "מהתגמול המשתלם לשני הוריים שכולים לפי סעיף קטן (א)";
- (3) אחרי סעיף קטן (ג) יבוא:
- "(ז) שכול שנפטר והניח אחריו בן-זוג שאינו שכול, שהיה גשוי לשכול במשך שלוש השנים שלפני יום פטירתו יהיה בן הזוג כאמור – כל עוד הוא בצרך וכל עוד לא גישה לאחר – זכאי לתגמול המשתלם לשכול לפי חוק זה."
8. בסעיף 10א לחוק העיקרי, במקום "של אותו תגמול" יבוא "מהתגמול המשתלם לזוג הוריים שכולים".
- תיקון סעיף 10א
9. במקום סעיף 11 לחוק העיקרי יבוא:
- החלפת סעיף 11
11. (א) שכול הזקוק מוחמת זקנתו או מצב בריאותו לטיפול אישי בידי הזולת, או להשגחתו של מוסד לרבות בית אבות, או לרכישת מכשירי עזר רפואיים – רשאי קצין התגמולים להורות כי ישולם לו, בנוסף לתגמול המשתלם לו על פי חוק זה, תגמול כשיעור שיקבע בהתחשב בהכנסותיו הנוספות ובצרכיו המיוחדים.
- (ב) שכול הזקוק מוחמת זקנתו או מצב בריאותו להשגחתו של מוסד לרבות בית אבות, ישולם לבן זוגו שאינו שכול רק מהצית סכום התגמול המשתלם לזוג הוריים שכולים."
10. בסעיף 13 לחוק העיקרי, בפסקאות (1) ו-(2), במקום "ט"ו" יבוא "ט"ז".
- תיקון סעיף 13
11. בסעיף 15 לחוק העיקרי, סעיף קטן (ד) – בטל.
- תיקון סעיף 15
12. האמור בסעיף 20 לחוק העיקרי יסומן (א) ואחריו יבוא:
- תיקון סעיף 20
- "(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א) אלמנת נספה שהיא גם שכולה על פי חוק זה תזיה זכאית, בנוסף לתגמוליה כאלמנה לפי חוק זה, ל-50% מהתגמול החדשי המשתלם לשכול בודד על פי סעיף 10 (א)."

(1) בסעיף קטן (א) –

(א) ברישה, במקום "מגיע" יבוא "מגיעים" ובמקום "תגמול" יבוא "תשלומים לפי חוק זה";

(ב) בפסקה (1), במקום "בתגמולים" ו"תגמולים" יבוא "בתשלומים" ו"תשלומים";

(ג) בפסקה (2), במקום "תגמולים לפי חוק זה, זכאית המדינה להיות מפוצה בעד תגמולים אלה" יבוא "תשלומים לפי חוק זה, זכאית המדינה להיות מפוצה בעד תשלומים אלה או בעד כל תשלום אחר שהיא עלולה לחוב בו מכות חוק זה";

(ד) בפסקה (3), אחרי "לנקוט כל פעולה סבירה" יבוא "שביקש קצין ותגמולים", ובמקום "לפי פסקה (2)" יבוא "לפי סעיף זה, ולא יעשה כל פעולה העלולה לפגוע בזכויות אוצר המדינה לפי סעיף זה או למנוע את מימושו";

(ה) בפסקה (4), במקום "ותגמולים" יבוא "ותשלומים";

(ו) בסוף פסקה (6) יבוא "ואולם –

(א) בן משפחה שהוא בצדך רשאי להגיש בקשה לקצין התגמולים כי ישולמו לו תגמולים על פי חוק זה אף אם גבת פיצויים על פי חוק אחר;

(ב) קצין התגמולים רשאי, לפי שיקול דעתו המוחלט, לאחר ששוכנע כי נסיבות הענין מצדיקות זאת, להחליט כי ישולמו לבן המשפחה כאמור או בעדו תגמולים לפי חוק זה מהתאריך הקבוע בהחלטה, ובלבד שמועד תשלום התגמולים לא יקדם ליום הגשת הבקשה;

(ג) בהחלטתו רשאי קצין התגמולים לקבוע כי התגמולים ישולמו בתנאי שבן המשפחה יחזיר למדינה, במועדים ובשיעורים הקבועים בהחלטה, את הפיצויים שנגבו לפי החוק האחר, בשלמותם או בחלקם, וכי יתווספו לטכום הפיצויים ריבית או הפרשי הצמדה, הכל לפי שיקול דעתו";

(ז) אחרי פסקה (6) יבוא:

"(7) בן משפחה כאמור בסעיף קטן זה שעבר על איסור לפי סעיף קטן זה או לא עשה את המוטל עליו לפיו, רשאי קצין התגמולים לשלול ממנו כל זכות שלפי סעיף קטן זה, כולה או מקצתה.";

(2) במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) בסעיף זה –

"תשלומים לפי חוק זה" – תגמולים, הענקות, תשלומים או כל טובת הנאה, המשתלמים או גיחנים לפי חוק זה;

“פיצויים לפי חוק אחר” – פיצויים על גזקים אזרחיים או פיצויים לפי
פקודת הפיצויים לעובדים, 1947.”

14. בסעיף 22 לחוק העיקרי – תיקון סעיף 22

- (1) בסעיף קטן (א), המלים “מחוץ לארץ” – יימחק;
(2) בסעיף קטן (ב), המלה “השכול” – תימחק.

15. בסעיף 25 לחוק העיקרי – תיקון סעיף 25

- (1) במקום סעיף קטן (ח) יבוא:

“(ח) (1) התובע וקצין התגמולים רשאים לערער על החלטת ועדת ערעורים לפני בית המשפט המחוזי, בנקודה משפטית כלכד.
(2) בית המשפט המחוזי ידון בערעור בשלושה והוא רשאי לאשר את החלטת הועדה, לבטלה, לשנותה או להחזירה לועדה.

(3) פסק דינו של בית המשפט המחוזי ניתן לערעור לפני בית המשפט העליון, אם ניתנה רשות לכך מאת שופט של בית המשפט העליון.”;

- (2) בסעיף קטן (ט), במקום “הערעור” יבוא “ערעור”.

16. אחרי סעיף 28 לחוק העיקרי יבוא:

הוספת סעיף 29

29. קצין התגמולים רשאי להמשיך ולשלם לאלמנה תגמול בעד ילדה תגמול בעד יתום המשרת שירות חובה כצה”ל שהוא יתום של נספת אף אם מלאו לו 21 שנים, אם במלאת לו 21 שנים הוא משרת שירות חובה כצבא-ההגנה לישראל על פי חוק שירות כטחון, תשי”ט–1959 [נוסח משולב] 3, וכל עוד הוא ממשיך בשירות כאמור.”

17. בסעיף 29 לחוק העיקרי, במקום “שבעה” יבוא “שמונה”. תיקון סעיף 29

18. בסעיף 30 לחוק העיקרי – תיקון סעיף 30

- (1) בסעיף קטן (ב) (2), בסופו יבוא “אם הזכאי הוא שכול לא יעלה הסכום החד פעמי על סכום שהוא גדול פי ששים מ-85% מחלקו האישי בתגמולים”;
(2) בסעיף קטן (ד), בסופו יבוא “אולם זכאי שהוא שכול ימשיך ויקבל 15% מחלקו האישי בתגמולים ללא הגבלת זמן”;
(3) בסעיף קטן (ו) (1), במקום הסיפה יבוא “שיעור התגמול המגיע לאלמנה על פי סעיף 7 (ב) (1)”.

19. בסעיף 33 לחוק העיקרי, אחרי פסקה (5) יבוא:

תיקון סעיף 33

“(6) שיטת ההיוון לצורך סעיף 21, של תשלומים לפי חוק זה כמוגדר בסעיף 21 (ב).”

2 ע”ר 1947, תוס’ 1, עמ’ 193.
3 ס”ח תשי”ט, עמ’ 286.

20. בסעיף 7 לחוק התגמולים לנפגעי פעולות איבה, תש"ל-1970, במקום "א8", 9, "א" יבוא "א8", ב, 9" ובמקום "29, א29, ב" יבוא "29, א29".

תיקון חוק
התגמולים לנפגעי
פעולות איבה

21. (א) תחילתם של סעיפים 1 (1), 2 (1), 7 (1) (ב) ו-10 מיום י"ג בניסן תשל"ז (1 באפריל 1977).

תחילה והוראת
מעבר

(ב) תחילתם של סעיפים 2 (2), 7 (א), 7 (2), 8 ו-17 מיום ד' בניסן תשל"ט (1 באפריל 1979).

(ג) תחילתם של סעיפים 1 (3) ו-2 (3) מיום י"ב בטבת תש"ם (1 בינואר 1980).

(ד) הוראות סעיף 25 לחוק העיקרי, כנוסחו לפי חוק זה, יהיו לגבי הזלטה של ועדת ערעורים שניתנה לאחר יום פרסומו של חוק זה.

22. חוק זה יפורסם ברשומות תוך שלושים ימים מיום קבלתו בכנסת.

פרסום

מנחם בגין
שר הבטחון

מנחם בגין
ראש הממשלה

יצחק נבון
בשרא המדינה

4 סי"ח תש"ל, עמ' 126.

חוק שיפוץ בתים ואחזקתם, תש"ם-1980*

1. בחוק זה -

הגדרות

"אזור" - אזור שבו לפחות בית אחד;

"בית" - לרבות שטח הקרקע שעיקר שימושו לצורך הבית; לענין חוק זה אין נפקא מינה לחומר שממנו נבנה הבית, למטרה שהוא משמש, ולהיותו תפוש או פנוי;

"בעל בית" - כל אחד מאלה:

(1) הבעל הרשום או הזכאי על פי הסכם בכתב להירשם כבעל;

(2) חוכר לדורות או חוכר משנה לדורות, כמשמעותו בחוק המקרקעין,

תשכ"ט-1969, או מי שזכאי על פי הסכם בכתב להירשם כחוכר לדורות

או כחוכר משנה לדורות;

(3) נציגות בית משותף או נציגות בית לפי פרקים ו' או ו"א לחוק המקרקעין,

תשכ"ט-1969;

"המנהל" - מי שימנהו השר להיות מנהל לענין חוק זה;

"השר" - שר הבינוי והשיכון;

* נתקבל בכנסת ביום ט"ו באב תש"ם (28 ביולי 1980); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בה"ח 1300, תשל"ז, עמ' 232.

1 סי"ח תשכ"ט, עמ' 259.

"ראש רשות מקומית" – לרבות כל אדם אשר ראש רשות מקומית העביר אליו בכתב את סמכויותיו לענין חוק זה;

"שיפוץ" –

- (1) עבודות צביעה, טיוח, סידור, סתימה, מילוי וציפוי;
- (2) שינוי מקום הצנרת החיצונית;
- (3) ריצוף, גיבון ותיקוני בניה;
- (4) עבודות להגנה מפני חלודה, רטיבות או מים;
- (5) הריסה, החלפה וסילוק של כל דבר הפוגם במראה החיצוני של הבית;

הכל – לענין תיקון הרכוש המשותף של בית או לענין שיפור חיצוניותו.

הכרה על אזור
שיפוץ

2. (א) השר רשאי להכריז ברישומות –

- (1) על פי פניה מאת ראש הרשות המקומית – כי אזור בתחום אותה רשות מקומית יהיה אזור שיפוץ;
- (2) על פי פניה מאת הממונה על המחוז – כי אזור באותו מחוז, שאינו בתחום רשות מקומית, יהיה אזור שיפוץ.

(ב) לכל אזור שיפוץ רשאי השר לקבוע את פרטי השיפוץ ואת אופן ביצועו.

שיעור השתתפות
בהוצאות השיפוץ

3. (א) השר יקבע לגבי כל אזור שיפוץ, ואם אזור השיפוץ בתחום רשות מקומית – בהתייעצות עם ראש הרשות, את שיעור ההשתתפות של הממשלה בהוצאות השיפוץ, ובלבד שלגבי דירת מגורים לא יפחת שיעור זה מ-30% מעלות השיפוץ.

(ב) השתתפות הממשלה בשיפוץ בנין או חלק מבנין המשמש למגורים אשר חוק הגנת הדייר (נוסח משולב), תשל"ב-1972, חל עליו (להלן – מושכר מוגן), לא תפחת מ-60% מעלות השיפוץ; בעל הבית והדייר המוגן ישתתפו בחלקים שווים ביתרת עלות השיפוץ, והדייר ישלם את חלקו כאמור לבעל הבית; אופן ביצוע התשלום ומועדו ייקבעו בתקנות.

הודעת שיפוץ

4. (א) המנהל, באישור מהנדס הודעה המקומית או מוסד תכנון לפי חוק התכנון והבניה, תשכ"ה-1965, הכל לפי הענין, רשאי לשלוח לכל בעל בית באזור השיפוץ הודעה בכתב הדורשת ממנו לבצע בביתו את עבודות השיפוץ המנויות בהודעה (להלן – הודעת שיפוץ); במושכר מוגן תישלח הודעה כאמור גם לדייר.

(ב) הודעת שיפוץ תכלול את התנאים, הפרטים והדריכים לביצוע העבודות, את התקופה שבה יש לבצען, ואת חלוקת הוצאות השיפוץ.

(ג) בעל בית שקיבל הודעה כאמור, חייב למלא אחריות תוך התקופה ונקובה בה.

(ד) הודעת שיפוץ, חתומה בידי המנהל, כמוה כהיתר לפי חוק התכנון והבניה לביצוע העבודות המנויות בה.

רשות בניה

5. (א) המנהל, או מי שהוא הסמיך בכתב, רשאי להיכנס לכל מקום באזור שיפוץ לצורך ביצוע הוראות חוק זה.

2 ס"ח תשל"ב, עמ' 176.

3 ס"ח תשכ"ה, עמ' 307.

(ב) לא יפריע אדם למנהל או למי שהוא הסמיך כאמור בסעיף קטן (א) ולא ימנע ממנו שימוש בטמכויותיו על פי חוק זה.

6. דרש המנהל מבעל בית בהודעת שיפוץ לבצע עבודות שיפוץ, ולא ביצען, או לא ביצען כהלכה, או ביצען שלא לפי התנאים, הדרכים והפרטים שנקבעו בהודעת השיפוץ, או לא השלימן תוך התקופה שנקבעה לכך, רשאי המנהל לבצע בעצמו או על ידי אחר את עבודות השיפוץ הדרושות, ולחייב את בעל הבית בהוצאות השיפוץ בהתאם לחלקו על פי ההודעה.

ביצוע עבודות
בידי המנהל

7. מסירת הודעה לפי חוק זה תהיה כדין, אם נמסרה ההודעה לידי האדם שאליו היא מכוונת, או נמסרה במקום מגוריו או במקום עסקו הרגיל או הידועים לאחרונה, לאחד מבני משפחתו הבוגרים, או לכל אדם בוגר העובד או המועסק שם, או בשלוחה במכתב רשום אל אותו אדם לפי מען מקום מגוריו או מקום עסקו הרגיל או הידועים לאחרונה, או הוצגה או הודבקה במקום בולט באחד המקומות האמורים או על הבית הנדון בהודעה.

מסירת הודעות

8. העובר על הוראה מהוראות חוק זה, דינו – קנס 5,000 שקלים, ובמקרה של עבירה נמשכת, דינו – קנס נוסף 500 שקלים בעד כל יום שבו נמשכה העבירה אחרי הרשעתו או אחרי שנמסרה לו הודעה בכתב מאת המנהל.

עונשין

9. המנהל רשאי לאצול לאדם אחר מתפקידיו ומסמכויותיו לפי חוק זה.

אצילה

10. לענין חוק זה, דין המדינה כבעל בית או כדייר כדין כל אדם.

אחריות המדינה

11. השרי ידווח לוועדת הפנים ואיכות הסביבה של הכנסת בתום כל שנת כספים על פעולות שיפוץ שנעשו על פי חוק זה.

דיווח

12. השר ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי להתקין תקנות בכל הנוגע לביצועו, לרבות תקנות לענין ביצוע הוראות סעיפים 5 ו-9.

ביצוע ותקנות

13. חוק זה יפורסם ברשומות תוך שלושים ימים מיום קבלתו בכנסת.

פרסום

דוד לוי
שר הבינוי והשיכון

מנחם בגין
ראש הממשלה

יצחק גבון
נשיא המדינה

חוק התובלה האווירית, תש"ם-1980 *

הגדרות

1. בחוק זה -

- "אמנת ורשה" - האמנה לאיחוד כללים מסויימים בדבר תובלה בין-לאומית באוויר, שנחתמה בורשה ביום 12 באוקטובר 1929 ופורסמה כרשומות¹;
- "פרוטוקול האג" - הפרוטוקול המתקן את אמנת ורשה, שנחתם בהאג ביום 28 בספטמבר 1955 ופורסם כרשומות²;
- "אמנת גואדלהרה" - האמנה המוספת לאמנת ורשה בדבר תובלה בין-לאומית באוויר המבוצעת בידי אדם שאינו המוביל לפי ההסכם, שנחתמה בגואדלהרה ביום 18 בספטמבר 1961;
- "פרוטוקול גואטמלה" - הפרוטוקול המתקן את אמנת ורשה ואת פרוטוקול האג, שנחתם בגואטמלה ביום 8 במרס 1971;
- "הפרוטוקול הראשון" - הפרוטוקול הנוסף מס' 1 המתקן את אמנת ורשה, שנחתם במונטריאל ביום 25 בספטמבר 1975;
- "הפרוטוקול השני" - הפרוטוקול הנוסף מס' 2 המתקן את אמנת ורשה כפי שתיקן אותה פרוטוקול האג, שנחתם במונטריאל ביום 25 בספטמבר 1975;
- "הפרוטוקול השלישי" - הפרוטוקול הנוסף מס' 3 המתקן את אמנת ורשה כפי שתיקנו אותה פרוטוקול האג ופרוטוקול גואטמלה, שנחתם במונטריאל ביום 25 בספטמבר 1975;
- "הפרוטוקול הרביעי" - הפרוטוקול מס' 4 המתקן את אמנת ורשה כפי שתיקן אותה פרוטוקול האג, שנחתם במונטריאל ביום 25 בספטמבר 1975;
- "האמנה" - אמנת ורשה, פרוטוקול האג, אמנת גואדלהרה, פרוטוקול גואטמלה, הפרוטוקול הראשון, השני, השלישי והרביעי, הכל לפי תחולתם;
- "שטח של מדינה" - לרבות שטחים שהיא מייצגת אותם ביחסיו החוץ שלהם;
- "תובלת-פנים" - תובלה אווירית שמקום היציאה והיעוד שלה נמצאים לפי תנאי ההסכם בין הצדדים בשטחה של ישראל, ולא הוסכם בו על חניה מזוץ לישראל;
- "תובלה מחוץ לאמנה" - תובלה אווירית שסעיפים 2 עד 4 אינם עליה ודיני מדינת ישראל עליה, אך היא אינה תובלת פנים.

תובלה בין מדינות שהן צדדים לאמנת ורשה

2. על תובלה אווירית, שמקום היציאה ומקום היעוד שלה נמצאים לפי תנאי ההסכם בין הצדדים בשטחן של שתי מדינות שהן צדדים לאמנת ורשה, או בשטחה של אחת מהן בלבד, שהיא צד לאמנת ורשה והוסכם על מקום חניה בשטחה של מדינה אחרת, יחולו הוראות אמנת ורשה.

תובלה בין מדינות שהן צדדים לפרוטוקול האג

3. על תובלה אווירית שמקום היציאה ומקום היעוד שלה נמצאים לפי תנאי ההסכם בין הצדדים בשטחן של שתי מדינות שהן צדדים לפרוטוקול האג, או בשטחה של אחת מהן

* נתקבל בכנסת ביום ב' באב תש"ם (15 ביולי 1980); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהיא 1412, תשל"ט, עמ' 251.

1 כ"א 244, כרך 8, עמ' 479.

2 כ"א 244, כרך 8, עמ' 523.

בלבד שהיא צד והוסכם על מקום חניה בשטחה של מדינה אחרת, יחולו הוראות אמנת ורשה כפי שתוקנה על ידי פרוטוקול האג.

4. שר התחבורה רשאי להודיע ברשומות על כניסת אמנת גואדלהרה, פרוטוקול גואטמלה, הפרוטוקולים הראשון, השני, השלישי והרביעי, כולם או מקצתם, לחקפם לגבי מדינת ישראל, ומשהודיע כך, יחולו הוראותיהם של אלה שניתנה עליהם ההודעה על תובלה אוירית בהתאם לקבוע בהם, והם יפורסמו ברשומות.

הודעה ברשומות על כניסה לתוקף

5. (א) על תובלת פנים ותובלה מחוץ לאמנה יחולו הוראות האמנה שפורסמו ברשומות בכפוף לאמור בסעיף 8 ובתיאומים לפי הענין, אולם –

תובלת פנים ותובלה מחוץ לאמנה

(1) שיעור הפיצויים שניתן להטיל על המוביל יהיה בגבול השיעור הקבוע באמנת ורשה כפי שתוקנה על ידי פרוטוקול האג;

(2) משהודיע שר התחבורה ברשומות לפי סעיף 4 על כניסתם לתוקף של פרוטוקול גואטמלה או של הפרוטוקול השלישי, יהיה שיעור הפיצויים כאמור באותם פרוטוקולים, לפי הענין.

(ב) לענין תזזולת האמנה על תובלה מחוץ לאמנה, כל מקום באמנה שמדובר בו בבשל האמנה יתפרש ככולל כל מדינה שבה מצוי מקום היציאה או מקום היעוד לפי הסכם התובלה, אף שאינה צד לאמנה.

6. (א) שר התחבורה, בהתייעצות עם שר המשפטים ושר האוצר ובאישור ועדת הכלכלה של הכנסת, יקבע הוראות להשלמת דמי נזק שישולמו לתובע לפי הוראות האמנה למקרה של מוות או פגיעה גופנית; התקנות יקימו, בין השאר, תנאים אלה:

השלמת דמי נזק

(1) לא תוטל בהן חובה נוספת לתשלום פיצויים על המוביל, עובדיו וסוכניו, מעבר לחובה כאמור באמנה;

(2) מותר לחייב בהן מובילים לגבות בישראל דמי השתתפות מנוסעים, אך לא תוטל בהן חובה נוספת על מובילים;

(3) לא תהא בהן הפליה בין מובילים באשר לנוסעים הגוגעים בדבר, וההטבות שיוענקו לנוסעים על פי התקנות יינתנו להם, יחא המוביל שהולך אותם אשר יהא;

(4) כל אדם שנגרם לו נזק עקב מותו של נוסע ששילם דמי השתתפות או עקב פגיעה בגופו, יהא זכאי להטבות על פי התקנות.

(ב) הסדר להשלמת דמי נזק לפי סעיף זה, שלפיו ישתתפו נוסעים בדמי השתתפות למימונו, ייראה בכל מקרה כביטוח לענין חוק הפיקוח על עסקי ביטוח, תשי"א-1951, והביטוח ייעשה על ידי מבטח כמשמעותו באותו חוק.

7. רואים בתובלה אוירית את מקום היציאה ומקום היעוד כפי שהוסכם עליהם בין הצדדים, אף אם חלה בתובלה הפסקה או העברה מכלי-טיס לכלי-טיס תוך כדי ביצועה.

מקום היציאה ומקום היעוד

8. שר התחבורה רשאי להורות בצו –

טמכות לשנות מהוראות האמנה

(1) לגבי תובלת פנים או סוג מסוגיה – שהוראות האמנה, כולן או מקצתן, פרט לסעיפים 2, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23,

3 ס"ח תשי"א, עמ' 221.

24, 25, 29, 30, 32 ו-34 לאמנת ורשה ופרט לאמנת גואדלהרה, לא יחולו על התובלה, ולקבוע הוראות אחרות תחתיהן באותו ענין;

(2) לגבי תובלה מחוץ לאמנה – הוראות שונות מהאמנה, בדבר עריכתם של כרטיסי נוסעים וכרטיסי כבודה ומטען ובדבר השיפוט.

המרה למטבע
ישראלי

9. (א) בפסיקת תשלום בתובענה לפי חוק זה או התקנות לפיו, רשאי בית המשפט תחילה לקבוע את הסכום שבו חייב הנחבט במטבע חוץ כפי שנקבע באמנה; בפסק דינו או בהחלטה מאוחרת יותר יקבע בית המשפט את סכום החיוב במטבע ישראלי לפי שער החליפין ביום מתן פסק הדין.

(ב) סעיף קטן (א) יחול על תובענה שחלים עליה הפרוטוקולים הראשון, השני, השלישי או הרביעי – החל מפרסום ההודעה על כניסתו לתוקף של הפרוטוקול הנוגע לענין.

(ג) לפני פרסום ההודעה לפי סעיף קטן (ב) רשאי שר התחבורה, בהתייעצות עם נגיד בנק ישראל ובאישור ועדת הכספים של הכנסת, לקבוע בצו שבמקום הסכום במטבע חוץ הנזכר בסעיף 22 לאמנה יבוא סכום כפי שייקבע באותו צו, המבוטא בזכויות משיכה מידתיות שמדובר בהן בפרוטוקולים הראשון, השני, השלישי והרביעי; כל עוד לא בוטל או תוקן צו כאמור, ימשיך הצו לחול על תובענה לפי חוק זה או התקנות על פיו שסעיף קטן (א) אינו חל עליה.

(ד) ביתן צו לפי סעיף קטן (ג), רשאי בית המשפט, בבואו לפסוק תשלום בתובענה לפי חוק זה או התקנות על פיו, לקבוע תחילה את הסכום בזכויות משיכה מיוחדות שבו חייב הנחבט; בפסק דינו או בהחלטה מאוחרת יותר יקבע בית המשפט את החיוב במטבע ישראלי לפי שער החליפין של זכויות אלה ביום מתן פסק הדין.

פטור מאחריות
לפי דינים אחרים

10. אחריותו של המוביל, עובדיו וסוכניו לפי חוק זה לנזק, לרבות לנזק שנגרם עקב מותו של נוסע, תבוא במקום אחריותו לפי כל דין אחר, ולא תישמע כל תביעה לפיצוי על אותו נזק שלא על פי חוק זה, תהא עילתה הסכם, עוולה אזרחית או כל עילה אחרת ויהיו התובעים אשר יהיו.

מדינה שהסתייגה

11. הוראות האמנה לא יחולו על תובלה אוירית המבוצעת בידי מדינה שהצהירה על כך, מכוח זכותה לפי האמנה.

מסירת הזמנה
ומסמכים מחוץ
לתחומי השיפוט

12. בתובענה שעילתה בתובלה אוירית שהוק זה חל עליה, רשאי בית המשפט להתיר שמסירתם של הזמנה לדין ושל מסמכים משפטיים אחרים תהיה בחוץ-לארץ.

תביעות בשל נזק
שנגרם עקב מותו
של נוסע

13. הוגשה תביעה בשל נזק שנגרם עקב מות נוסע, יוכל בית המשפט הדין בתביעה, בכל שלב משלבי התליכים המשפטיים, לתת כל צו שייראה לו צורך ומועיל בהתחשב –

- (1) בהוראות חוק זה המגבילות את אחריותו של המוביל, עובדיו או סוכניו;
- (2) בזכויותיהם של זכאים אחרים לתבוע דמי נזק בשל מותו של אותו נוסע, בין בישראל ובין מחוצה לה;
- (3) בתביעות אחרות שהוגשו או עשויות שיוגשו בשל מותו של אותו נוסע בין בישראל ובין מחוצה לה.

14. היו תובעים אחדים בשל מות נוסע אחד והסכום הכולל של דמי הנזק המגיע לכל התובעים האלה עובר את תחום האחריות של המוביל לפי ההוראות האחרות של חוק זה. יפסוק בית המשפט לכל אחד מהם, מתוך הסכום הכולל של דמי הנזק המגיעים, סכום בשיעור יחסי לסכום הפיצויים שהיה פוסק לו.
15. על אף האמור בכל דין אחר, תהיה התקופה לפקיעת הזכות לדמי נזק לפי חוק זה התקופה הקבועה באמנה.
16. הודעת שר התחבורה שתפורסם ברשומות, בדבר המדינות שהן צדדים לאמנה, תשמש ראיה לדבר לענין חוק זה.
17. (א) שר התחבורה ממונה על ביצוע חוק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו.
(ב) שר המשפטים רשאי, בהתייעצות עם שר התחבורה, להתקין תקנות בדבר סדרי הדין במשפטים בשל נזק בתובלה אווירית שחוק זה חל עליה.
18. חוק התובלה האווירית, תשכ"ב—1962 — בטל.
19. תחילתו של חוק זה ששה חדשים מיום פרסומו ברשומות.
20. חוק זה יפורסם תוך שלושים ימים מיום קבלתו בכנסת.

נזק העובר תחום
אחריותו של
המוביל

פקיעת הזכות
לתביעת דמי נזק

בעלי אמנה

ביצוע ותקנות

ביטול

תחילה

פרסום

חיים לנדאו
שר התחבורה

מנחם בגין
ראש הממשלה

יצחק נבון
בשיא המדינה

4 ס"ח תשכ"ב, עמ' 90; תשל"ח, עמ' 88.